



## CONTANDO LA HISTORIA DE EMPRESA

**Harris Smart escribe...**

Quizás por ser editor de Subud Voice, siento que no se ha contado la "historia de empresa".

Lo que con esto quiero decir es, que ya no parece ser un vistazo sobre quien pueda estar haciendo que, en el campo de Empresa en Subud. Menos aún que en tiempos anteriores parezca como que conozcamos cual es esta historia.

En una charla reciente Ibu Rahayu se sintió movida a preguntar, "¿Quedan aún algunas empresas?"

Así que escribí a un número de empresarios con la esperanza de hacer que la bola rodara, para averiguar quien está haciendo qué, en el campo de empresa, en el Mundo Subud. Y po-

demus revivir la historia de empresa Subud para que tenga más de un lugar en nuestras publicaciones y pensamiento colectivo, con miras al Congreso Mundial.

Cuando miras a Susila Dharma, están contando muy bien su historia. Hay un excelente sitio Web en el cual se puede entender claramente sus miras, y montones de relatos, breves, claros e interesantes, con fotos de sus actividades. También tienen un excelente boletín mensual

Debiéramos tener al menos algo así para empresas.

“  
¿Quedan aún  
algunas empresas?”  
”

Así que, para empezar, pensé contactar gente de empresa y al menos tratar y comenzar a desarrollar algún tipo de imagen de lo que está pasando en el mundo Subud de empresas. En esta edición incluimos la historia de tres empresas que respondieron a mi súplica, dos en el Reino Unido y una en Indonesia. ●

## Oro Negro

LA HISTORIA DE LA COMPAÑÍA SONOREX DE PETROLEO Y GAS.

No se piensa en el Reino Unido como un lugar donde pueda encontrarse petróleo. Pero no es así. Hay petróleo que encontrar en "la verde y agradable tierra de Inglaterra", y David Barker lo está buscando con su compañía Sonorex de Petróleo y Gas LTD (RU).

Siempre vale la pena oír a David Barker porque él no es solo un hombre de negocios de intereses varios, sino también el fundador del gran grupo de proyectos caritativos Albergues Fountain en el Oeste de Inglaterra, que incluye a Wisma Mulla, ese excelente y antiguo proyecto, que es un modelo para las necesidades de la gente mayor, de seguro una de las historias de éxito de Subud.

Pero ahora, como decimos en Australia, vamos por "el buen petróleo"...

**Lewis Roberts:** David, me gustaría mucho hacerte unas pocas preguntas sobre cómo entraste en el negocio de exploración de petróleo.

**David Barker:** En los años 80 tuve una serie de sueños en relación a que había petróleo debajo del Estuario del Severn. Eran muy precisos sobre cómo perforar, y antes del Congreso Mundial de Bali en el 2001 tuve otro sueño relacionado

con posteriores perforaciones. Discutí esto con mi hijo Reynold, y decidimos solicitar licencia de exploración.

Sin embargo, en los años intermedios había trabajado en el proyecto cada vez que tuve tiempo, con la ayuda de mi hermanastro James Ward, quien trabajó para la British Petroleum, alentado por Murray Clapman, un petrolero Subud con base en el Lejano Oriente, y otros, especialmente un número de amables y pacientes empleados del Dpto. de Energía en Londres.

**Lewis:** ¿Así que no tuviste muchas dificultades para encontrar gente que te ayudara?

**David:** Curiosamente no; he tenido mucha ayuda, de mucha gente en la Industria, de otras compañías de exploración, miembros del British Geological Survey. ¡La lista es interminable! Asisto a encuentros en Londres donde nos reunimos y discutimos nuestros proyectos. Harry Norman me ha presentado a alguna de esta gente.

Es muy fascinante porque discutimos Geología de Subsuperficie etc., y es cómo unir un rompecabezas junto. Tres muy experimentados geólogos pueden tener cada uno muy diferentes puntos de vista sobre la composición de los desconocidos factores geológicos.

**Lewis:** Bueno, ¿cómo haces para cerrar la brecha entre lo conocido y lo desconocido?

**David:** Perforar es la única forma de saber exactamente lo

que yace debajo de la superficie. Cuando leí sobre la historia del petróleo aprendí que muchos yacimientos se habían descubierto siguiendo sueños.

**Lewis:** ¿Hay algo más que te gustaría decir sobre los sueños, o sobre tu experiencia en hacer ésto cómo miembro Subud?

**David:** Si. Uno de los sueños plateaba claramente que la persona responsable de la perforación necesitaba ser guiada por Dios Todopoderoso. Me siento muy agradecido por haber tenido la experiencia de trabajar de esta forma. Aquí va otra historia: Hace algunos años, en los 90, estaba entrevistando para un empleo de chofer de van, y después de haber visto a varios, encontré a un hombre sentado frente a mí que había estado llevando su propio negocio y nos pareció llevarnos en extremo bien.

Mientras lo entrevistaba pasaron las siguientes palabras por mi mente: "Este hombre puede ayudarte con el Proyecto de Petróleo." Me sorprendí un poco y por supuesto que no le dije nada. Acordamos que comenzaría el próximo lunes y que compartiríamos tiempo en el van.

Conversábamos mientras manejábamos, y me dijo que tenía seis hijos y que uno de ellos acababa de descubrir petróleo en el Mar del Norte. Pedí conocer a Miles la próxima vez que viera a Londres , y cenamos juntos. Miles estaba trabajando para una Compañía Americana de Petróleo, así que no podía hacer trabajos de consultoría para nosotros en ese entonces.

Sin embargo, él me presentó a su esposa Isabel, una geofísica, y a otro consultante quienes ayudaron a Sonorex a obtener licencias de exploración. Estos colaboradores me permitieron continuar.

**Lewis:** Entiendo que llevaste a cabo un examen sísmico en el 2006. ¿Qué vas a hacer a continuación?

**David:** La información sísmica está siendo analizada en estos momentos, y cuando esté completa será interpretada por nuestros consultantes. La información sísmica ayuda a llenar algunas de las lagunas en nuestro conocimiento de las estructuras/geología de la sub-superficie hasta profundidades de 15 a 20 mil pies (2 millas = 10,500 pies), y puede identificar puntos a taladrar. Cuando tengamos suficiente información planeamos "entregar" el prospecto a otras compañías que tienen suficientes fondos para taladrar.

**Lewis:** Cuado hablamos de "empresa" ¿no se puede dejar a un lado el tema del dinero?

**David:** Siempre recuerdo a Bapak diciendo, "Somos el Capital". Si siempre estamos esperando por el dinero, nunca comenzaremos nada. El miedo es el mayor obstáculo. Trato de dividir grandes tareas en pasos administrativamente manejables. Entonces se convierte en una travesía. Otros se nos han unido financieramente para ayudarnos a completar las diferentes etapas. En este proyecto nunca he firmado un contrato para hacer algo, si no he tenido los fondos para cumplirlo.

Sin embargo, aún necesitamos inversiones adicionales.

“  
*Siempre recuerdo  
a Bapak diciendo,  
"Somos el Capital"*  
”

**Lewis:** ¿Qué podemos hacer nosotros en el Suroeste para ayudar el proyecto?

**David:** Yo sí creo en el poder de la Oración, así que si sientes poder hacerlo, sería excelente. Gracias.

Acceda por favor al sitio Web [www.sonorex.co.uk](http://www.sonorex.co.uk) para más información o revise [www.zbradat.com](http://www.zbradat.com)

*(Este artículo fue originalmente publicado en el Noticias Subud del Suroeste.)*



Camión especializado usado en el estudio sísmico llevado a cabo por Sonorex

**13 CONGRESO MUNDIAL SUBUD**  
Nueva Zelanda del 4 al 18 de enero 2010  
Para la inscripción y todas las demás informaciones  
vaya a  
[www.subudworldcongress2010.com](http://www.subudworldcongress2010.com)

## Más Sobre Sonorex...

Murray Clapham escribe...

Es muy admirable cómo David ha seguido su recibir y ha persistido contra todo tipo de adversidades. Hace treinta años, cuando tenía esos sueños, esta área no era considerada ni con el más mínimo potencial de hidrocarburos. Él no tenía conocimientos de la industria y sabía que los costos eran enormes.

Gradualmente, en la medida en que persistía, los muros se derrumbaban. Se encontraron nuevas rocas con depósitos de petróleo en otras partes del mundo, rocas que eran similares a aquellas en el área de interés de David.

Otras compañías comenzaron a adquirir y trabajar en las áreas cercanas, y los precios se dispararon al cielo. Por supuesto, aún hay un largo camino que recorrer, como lo es toda exploración minera y de petróleo, algo que los miembros Subud están aprendiendo.

Pero tengo una gran admiración por David y su enfoque de bajo nivel, más su determinación de acero y compromiso personal en el seguimiento de este proyecto. Me siento positivo sobre él, ya que David y yo hablamos sobre esto hace muchos años, en el Congreso Mundial de Anugraha.

Pienso que traerlo a la atención de los miembros puede ser de ayuda, ya que quizás haya algunos que puedan ayudarlo de alguna forma. La prueba ahora es mantener la correcta atención en la inversión, ya que se mueve hacia la fase de los altos costos de perforación.

#### David Barker añade...

La empresa Sonorex Petróleo & Gas Ltd fue establecida por David y Reynold Barker en septiembre del 2001 con objeto de participar en la 10ª ronda del Gobierno del Reino Unido de licencia de explotación de hidrocarburos en tierra. El área escogida para la exploración está a lo largo de la costa del Estuario del Severn, específicamente desde Newport hasta Caldicot en el sureste de Wales.

El levantamiento sísmico (comisionado por Sonorex en el 2006) ha identificado una estructura clásica (objetivo a estudiar) que la compañía intenta perforar cuando haya levantado suficientes fondos. Se requiere un mínimo de £1.5 millones para lograr información sísmica y para perforar un pozo de prueba.

Los fondos que se necesitan, en su mayoría provienen de miembros Subud (25 en total), y aunque la ruta preferida sería tener los £1.5 millones de inversionistas privados, puede que Sonorex necesite entrar en un trato de aventura conjunta con otra compañía. Sonorex ha asignado acciones a la MSF y a otras obras humanitarias Subud.

“  
*Profesionalmente he observado que muchos negocios, grandes y pequeños, adolecen de “sentido de urgencia”;*  
*¡Sonorex Petróleo y Gas no es ciertamente uno de ellos!*  
”

Un número de miembros Subud ha ayudado a la compañía, a lo largo de los años, con su consejo profesional y aliento y/o inversión. Entre éstos están Murray Clapham, Michael Chapman, Raymond Olsen, Rahman Connolly, Fuad Sillem, Michael Heaslip, Harry Norman, Arif Matthee, Dominic Hudson and Sharif Horthy. (Con el perdón de alguien que haya quedado afuera)

**Dahlan Simpson, Director de Sonorex Petróleo y Gas Ltd (RU), escribe...**

David Barker, (el Gerente General de Sonorex Petróleo y Gas)

me ha solicitado enviarles unas breves palabras sobre la

compañía y de mi compromiso en ella.

Me uní a la junta de Sonorex en mayo del 2008. Durante algunos años, al principio de los 80, fui analista de mercancías en la rama de energía y metales, y en los años siguientes he evaluado compañías de energía, dando como resultado que estoy muy familiarizado con el escenario energético.

Conocí a David hace unos cinco años en una de mis visitas a Sydney y fue entonces que supe de su empresa de exploración de petróleo en el sur de Wales. Desde el inicio estuvo claro para mí que, contrario a lo que algunos puedan haber presumido, no había nada de cuento de hadas sobre David, y en particular me pareció que en su aventura iba con mucho cuidado, haciéndolo todo metódica y profesionalmente.

Como me he comprometido, también he aprendido que cuidadoso es con el dinero, gastándolo prudentemente y de forma muy dirigida. En términos de esfuerzo de exploración, David ha acumulado profesionalidad, contactos y puntos de vista de muchas fuentes, cazando constantemente ideas, opiniones y enfoques de todas las direcciones posibles.

En el momento en que Sonorex solicitó por vez primera licencia de exploración en el sur de Wales, mi impresión era entonces que la exploración en tierra en el Reino Unido estaba considerada un poco 'en el aire'. Pero con una Europa más preocupada respecto a la seguridad energética, con un mundo en el que el barril de petróleo aún andaba por los US\$140, y con creciente interés en el hidrocarburo de tierra en el Reino Unido, ya la imagen es muy diferente.

Aún con estimados conservadores, el proyecto de Sonorex en Newport puede producir 7,5 millones de barriles de petróleo, que valdrían cerca de USD 450 millones a los precios actuales, aunque aún hay gastos de operación, capital, impuestos y desembolsos que absorber antes de lograr las primeras ganancias.

¿Mi conclusión sobre Sonorex? Alto riesgo, pero altas perspectivas; vale la pena. Personalmente, es maravilloso estar trabajando en una aventura de miembros Subud y espero participar en el continuo desarrollo de Sonorex. Profesionalmente he observado que muchos negocios, grandes y pequeños, adolecen de “sentido de urgencia”; ¡Sonorex Petróleo y Gas no es ciertamente uno de ellos!

## Greenoak

Greenoak (Robleverde) es una compañía inglesa especializada en construcciones de madera. Su gerente general, Andrew Holloway escribe...

Muy brevemente, fabricamos estructuras enmarcadas en madera de Roble, generalmente casas y sus extensiones, que representan el grueso del negocio.

También fabricamos otras estructuras de madera, incluyendo puentes, salones para escuelas o iglesias (pero aún ninguna Subud) estructuras de teatro, graneros, exteriores,

*Cont en P4>*

“  
*Hemos  
logrado una  
reputación  
entre los  
mejores  
carpinteros  
del país.*  
”

estructuras de jardín, y otras. En otras palabras; si es de madera y grande, ¡podemos construirla!.

Empleamos un equipo de oficina de siete personas, con dos artesanos independientes, tenemos doce carpinteros en plantilla y empleamos adicionalmente de 8 a 24 artesanos subcontratados, en dependencia de la demanda. Nuestra facturación actual es de 2,5 millones

Hemos logrado una reputación entre los mejores carpinteros del país y nos complace decir que si hay algún esquema

innovador relacionado con la construcción en madera, sería inusual que no lo conociéramos.

Se nos acaba de conceder el contrato del nuevo centro de archivo y salón de lectura de la Fundación Rothschild, para ganar el cual tuvimos que enfrentar y golpear la rígida oposición de los contrarios, a fin de ganar este prestigioso contrato.

Hasta el presente parece que estamos sobreviviendo a la recesión y que incluso existe el peligro de tener un segundo semestre del año con mucho trabajo.

#### Espacios de Gran Belleza

Los marcos de madera de Roble ofrecen tremendo potencial para crear espacios de gran belleza. Nuestra intención es la de aportar un enfoque creativo a los desafíos de diseño

que se nos presenten en los proyectos. Esto, combinado con un entusiasmo real, un profundo conocimiento y un alto nivel de mano de obra, ha asegurado que la Compañía de Carpintería de Roble Verde sea preeminente en este campo.



Renovación del Granero Bradshott por Greenoak

Fabricamos y ensamblamos marcos de madera de Roble en todo el país, para casas, extensiones, conservatorios, exteriores, estructuras de jardín, puentes, escuelas etc., con diseños tanto contemporáneos como tradicional.

La Compañía de Carpintería Green Oak conserva también estructuras históricas de madera y ha llevado a cabo proyectos para el National Trust, los Palacios Históricos Reales, El Museo al Aire Libre Weald y Downland, Autoridades Locales y clientes privados.

Sugerimos que el mejor momento para hablar con nosotros es en la concepción del proyecto, para poder explotar las oportunidades que ofrecen los marcos de Roble en todo tipo de creación de espacios abiertos, galerías, conexión de edificios y otros. Hemos ganado considerable experiencia en el enchapado, glaseado e integración de estas estructuras con otros tipos de edificios, esencial para un proyecto exitoso.

Nuestros diseñadores especializados en marcos de Roble y arquitectos asociados están aptos para ofrecer un servicio

completo de diseño, asumiendo los proyectos desde su concepción, a través de la planificación, control de la construcción y detalles de diseño in situ, hasta la terminación. Si los clientes ya tienen un arquitecto y solo desean que llevemos a cabo el diseño, necesitan tener presente que nuestros ingenieros, especializados en madera, ofrecen un servicio profesional y de costo efectivo, apoyado por conocimiento especializado.

Aunque nuestra profesionalidad surge de una larga historia de hábil y bien establecida carpintería y de encuadre en roble verde, no nos sentimos atados por la tradición y hemos construido sobre este conocimiento, para expandir estos principios a las estructuras modernas. Hemos jugado un importante papel en el diseño, ingeniería y construcción de muchos excitantes, contemporáneos y especiales proyectos que coloca el enmarcado de madera firmemente en el siglo XXI.

Los visitantes son bienvenidos a través de cita, en nuestra oficina y talleres, cerca de Petersfield.

#### Detalles de Contacto

La Compañía de Carpintería Green Oak, Langley Farm, Rake, Liss, Hampshire. GU33 7JW

Tel: 01730 892 049 Fax : 01730 895 225

eMail: [enquiries@greenoakcarpentry.co.uk](mailto:enquiries@greenoakcarpentry.co.uk)

[www.greenoakcarpentry.co.uk](http://www.greenoakcarpentry.co.uk)

## Club Bali

**Y ahora sobre una empresa de Indonesia. Ruslan Moris escribe...**

Club Bali es una compañía hotelera compartida, con oficinas de venta en las más importantes ciudades de Indonesia. Ella desarrolla, posee y opera centros turísticos en Indonesia para sus miembros y el público y tiene privilegios de intercambio vacacional con otros 5000 centros de su tipo en el mundo entero. Club Bali es el nombre comercial registrado de hoteles de turismo y clubes P.T. Loka Wisata Asri. La compañía, de adeudo limitado es una Aventura Conjunta mixta, de capital indonesio y extranjero, registrada bajo la ley de Inversión de Capital de Indonesia

La compañía es operada por Ruslan y Rahaju Morris quienes son miembros Subud, sus fundadores y propietarios. Ridwan Dobson, también miembro Subud, ha sido muy útil en el diseño y construcción de estos centros vacacionales. La compañía emplea normalmente sobre 400 personas de las cuales solo dos no son indonesios, y recibe con beneplácito solicitudes de miembros Subud con educación y experiencia apropiadas.

La compañía comenzó en 1992 haciendo mercadotecnia y ventas para propiedades a tiempo compartido, de otros propietarios. En 1995 compró apartamentos dentro del complejo de un hotel de Bali y formó su propio club de membresía a tiempo compartido. Desde entonces ha desarrollado dos centros turísticos de montaña en Cipanas, cerca de Suka Mulia y otro de playa cerca de Anyer, cada uno a dos horas en carro desde Yakarta. Ahora es propietaria de 209 unidades en cuatro centros turísticos en Indonesia. Todas estas pro-

*Cont en P5>*

“  
*La compañía  
emplea  
normalmente sobre  
400 personas,  
de las cuales  
solo dos no son  
indonesios...*  
”

iedades han sido financiadas por fondos generados internamente y están libres de deudas.

El centro turístico Club Bali abastece de comida a sus miembros, a viajeros independientes y a grupos. Su principal mercado son las familias los días feriados y las reuniones. Todas sus unidades son apartamentos tipo suites, con cocina totalmente equipada, capaz de alojar entre 4 y 16 personas.

La mayoría de sus unidades tienen terrazas y baños de vapor. Servicio completo de hotel, con recepción las 24 horas y servicio de camarera dos veces al día. Los centros de Cipanas y Anyer incluyen salones de reunión, balnearios de salud y belleza, y facilidades exteriores. El centro de Anyer tiene estilo hawaiano, uno de los centros de Cipana lo tiene estilo castillo renacentista, y el de Bali estilo balinés.

Club Bali suministrará facilidades de reunión totalmente gratis, para reuniones Subud, sujetas a disponibilidad.

El club usa un sistema de puntuación para poner precio al alojamiento de sus miembros, dependiendo el número de puntos por noche, del centro, temporada, y configuración de la unidad. La compañía vende la membresía con paquetes de puntos variables y válidos por 4-20 años. Los miembros de tiempo compartido tienen derechos de uso en todos los centros del club, y también tienen privilegios en otros 5,300 centros turísticos alrededor del mundo.

El costo de centros turísticos de alta calidad indonesios es muy inferior al de centros comparables en Europa y en la mayoría del resto del mundo, y debido a que los intercambios internacionales, de tiempo compartido, se basan en una se-



Residencia del Club Bali en Bali Jayakarta

mana por una semana, los miembros del Club Bali se benefician de este intercambio. Ellos pueden usar sus derechos indonesios de bajo costo, para cambiarlos por alojamientos de centros internacionales de alto costo. Aunque la mayoría de los 12,600 miembros del Club Bali son familias indonesias, el club tiene miembros en otros 66 países.

Contacte a Ruslan Morris e-mail: [eemorris@clubbali.com](mailto:eemorris@clubbali.com)  
O vaya a [www.clubbali.com](http://www.clubbali.com)

*(Este artículo fue preparado originalmente para la base de datos de los proyectos Harris Madden en línea.)*

## El Camino Continúa por Siempre

Osanna Vaughn ha escrito una vívida narración de su reciente viaje a España para asistir a las reuniones de la Zona 3 y del WSC donde la palabra "camino" se convirtió en un importante tema...

En sus palabras de apertura, el representante de Zona 3, Reinbrand Visman, se refirió al encuentro, como abriendo el camino hacia el Congreso Mundial en Nueva Zelanda, citando las palabras de Bilbo Baggins cuando abandonó Hobbiton en la segunda oportunidad:

El camino continúa por siempre  
Desde la puerta donde comenzó.  
Ahora el camino se ha hecho largo,  
Y tengo que seguirlo, si puedo.

“  
*Y yo lo sigo, si  
puedo*  
”

Durante la visita Osanna asistió a un servicio especial en la catedral de Santiago (el destino final de la ruta del peregrino de San Santiago). Gente de todas partes del mundo asistió a este servicio, incluyendo cerca de 200 miembros Subud. Durante el servicio Osanna leyó una invocación.

### Invocación en la Catedral

Nosotros, la Asociación Mundial Subud, somos un grupo de gente de todas las nacionalidades, todas las creencias y todas las culturas, con un propósito común; mejorarnos como seres humanos a través de nuestra adoración a Dios.

La Asociación existe para crear espacios que nos permitan practicar nuestra adoración a Dios y su expresión en nuestras vidas diarias: expresión que se manifiesta en una variedad de formas tales como, por ejemplo, proyectos sociales, empresariales y culturales.

Con esto, esperamos contribuir a la armonía y comprensión entre los seres humanos y al logro de un mundo mejor.

Pedimos al apóstol Santiago nos acompañe en nuestro camino y que bendiga nuestros esfuerzos.

### Osanna Continúa...

El sábado, terminó el encuentro de la Zona 3, una vez más con palabras de despedida del Alcalde de Poio, incluyendo el deseo y esperanza de que difundamos la palabra alrededor del mundo, de que el área vale la pena ser visitada. Una tarea fácil para nosotros, sin lugar a dudas.

Durante la tarde, en la capilla del monasterio, hubo una ceremonia y celebración por la boda (diez días antes) de Halim Korzybski y Maya Bernardes y su recién iniciado camino.

El domingo, la mayor parte de la gente que había venido a participar en la reunión de la Zona 3 y el encuentro, comenzó a regresar, mientras unos pocos nos quedamos a observar o apoyar, de otras formas, la reunión del Consejo Mundial Subud que se extendería hasta el 5 de junio.

Pienso que es justo decir que los poderosos latihans y la maravillosa atmósfera de la previa semana, dejaron el escenario perfecto para las reuniones del consejo, algo que todos agradecieron.

El personal del monasterio fue muy complaciente y amistoso, el tiempo siempre nos sonrió, y nos sentimos bendecidos de todas las formas posibles. Nuevamente damos las gracias a Paloma y a su equipo, al igual que a Reinbrand y al consejo de Zona 3 por preparar el espacio y cuidar de todas nuestras necesidades.

Así que, con un número de estaciones (cómo encuentros de verano, congresos nacionales y reuniones zonales) a lo largo del camino, pienso que puedo ahora terminar parafraseando a Bilbo:

El Camino continúa por siempre,  
Desde la puerta donde comenzó.  
Hasta la lejana Nueva Zelanda, el Camino continúa,  
Y yo lo sigo, si puedo.

*Editado del relato publicado en línea en Subud World News*

## Nuevo Presidente en Indonesia

Desde el pasado 30 de enero hasta el 1º de febrero, el Comité Nacional de Subud Indonesia celebró su congreso bi-anual en el hotel Sol Marbella, Anyer, Banten

Bapak A.A. Luthfie fue seleccionado presidente de Subud Indonesia para el período 2009-2011.

Él dijo que trataría de revigorizar el espíritu de empresa entre los miembros de Subud Indonesia y preparar la base para un fondo permanente de confianza, a fin de apoyar todas las actividades de Subud Indonesia en el futuro.

Ibu Rahayu Wirjohudojo dio su bendición al nuevo presidente. Ibu habló brevemente después de la elección del presidente y pidió a todos los miembros Subud en Indonesia trabajar juntos bajo la nueva presidencia.

El presidente saliente informó. "Este es el mayor Congreso nacional que Subud Indonesia ha celebrado hasta ahora. Casi 700 miembros Subud de toda Indonesia asistieron a la reunión."

El Congreso alcanzó decisión unánime sobre varios puntos claves. Los estatutos de Subud Indonesia y las reglas de

asociación fueron revisados después de más de diez años de deliberaciones. El nuevo dio más autoridad a los grupos Subud en varios lugares de Indonesia.

El proceso de toma de decisiones fue descentralizado para dar respuesta a varias voces de miembros Subud en el nivel de base. El Congreso también acordó fortalecer el lazo con Susila Dharma Indonesia y la Yayasan Usaha Mulia como miembro de SD Indonesia.

Aryanadi Cahyono fue seleccionado como Presidente Nacional de la Juventud de Subud Indonesia. El próximo Congreso se celebrará en Rungan Sari, Kalimantan Central, en febrero del 2011.

Ver charla de Ibu Rahayu al Congreso en esta edición, página 6

## SUBUD – UNA TRAVESÍA ESPIRITUAL

El Libro de Rozak Tatebe Subud – una Travesía Espiritual, partes del cual fueron serializadas en SV, se está vendiendo bien en Japón. Rozak lo ha llevado al japonés en el que originalmente fue escrito...

La versión japonesa salió en abril, y desde entonces se han vendido más de 1000 copias. Rozak dice: "Hasta ahora siete hombres y tres mujeres se han abierto. Las tres damas son médicas.

"Tenemos dos hombres probacionistas que se abrirán el próximo mes. No puedo decir que vengan a Subud debido a mi libro, pero parece que se han interesado en Subud después de leerlo."

La versión inglesa no ha vendido tantos. Rozak dice:

"Creo que esto se debe a que la versión japonesa se ha distribuido a través de unas pocas cadenas de librerías importantes, con las cuales el editor japonés tiene conexiones de negocio, mientras que la versión inglesa está siendo distribuida en línea solo a través de Amazon."

SPI ha vendido 35 copias, y AMAZON 161. El libro cuesta \$14,00. Si quisiera ordenarlo a través de AMAZON solo tiene que teclear Rozak Tatebe y saldrá. O si lo ordena a través de SPI, encontrará los detalles en la página 16 de SUBUD VOICE.

## HORARIOS DE LATIHAN MUNDIAL

SEPTIEMBRE 5  
20:00 GMT

Para encontrar el tiempo correspondiente a su área vaya a [www.timeanddate.com/worldclock](http://www.timeanddate.com/worldclock)



## CHARLA DE IBU RAHAYU

### Charla de Ibu Rahayu en la Apertura del Congreso Nacional Indonesio

Anyer

30 de Enero, 2009

Grabación 09 ANY 1

Traducción en inglés: Raymond Lee

Traducción en español: Paloma de la Viña

Copyright 2009 Asociación Mundial Subud

Que la paz y las bendiciones de Dios Todopoderoso sean con ustedes. Pedimos a Dios que nos bendiga para que podamos estar juntos de nuevo celebrando el 24 Congreso Nacional Indonesio. Les doy la bienvenida a todos, especialmente a los que han venido de las provincias y a los invitados extranjeros que se han tomado un tiempo para asistir a este Congreso.

Hermanos y hermanas, para empezar aclararé la palabra Subuh. Muchos de ustedes, aunque están en Subud, mezclan Subuh y Subud. Algunos miembros hablan de "Bapak Subud" y otros dicen "la organización Subuh". Esto es especialmente para los miembros nuevos. Subud es nuestra organización espiritual y Subuh es el nombre de Bapak.

Como sabemos, Subud es una abreviatura de Susila Budhi Dharma. Estoy segura de que ustedes conocen el significado de Susila Budhi Dharma. Susila: buen comportamiento, es decir, el buen comportamiento que Dios quiere; Budhi: es un poder que se encuentra en todos los seres humanos; Dharma: entrega a Dios Todopoderoso con una actitud de paciencia y aceptación. Si tomamos la esencia de la palabra Subud, significa: venimos de Dios y regresaremos a Dios. Esto sólo ha sido un recordatorio para ustedes.

Y esta noche, hermanos y hermanas, comenzaré contándoles una historia. No se de dónde ha venido porque se trata de una historia sobre Dios y - ¿quién existía antes que Dios? - Sin embargo, en esta historia se encuentra en los libros sagrados. La razón de que yo la cuente se debe a que tiene que ver con el entrenamiento espiritual de Subud.

En el principio, cuando solo estaba el vacío, Dios creó a los ángeles y los creó de luz. Y Dios creó los cielos, siete cielos. En cada uno de ellos tardó un día, así que la creación de los siete cielos duró siete días. Se cuenta de que el primer cielo se creó en un día sagrado, en sábado. Una vez que Dios creó los siete cielos quiso saber si eran como Él quería que fuesen. Así pues, se cuenta que Dios envió a los ángeles a inspeccionar los cielos creados por Dios, desde el primero al séptimo. Y los ángeles hicieron lo que Dios quería. Ir del primer al séptimo cielo tomó cincuenta años y otros cincuenta años en regresar. Quiere decir que ir del primer cielo al séptimo llevó cien años.

Una vez que los cielos fueron completados, Dios llenó cada uno de ellos de criaturas que Dios quería que existieran. Y los seres humanos fueron colocados en uno de los cielos. Después de crear los cielos y de llenarlos con todas las criaturas, Dios pensó: "Si un ángel tarda 100 años en hacer el viaje de regreso, ¿cómo puedo estar cerca de las naturalezas que acabo de crear y cómo pueden esas naturalezas conocerme, conocer a Dios? Y ¿cómo puedo hacer que Mi Voluntad sea conocida por las naturalezas que he creado?"

Finalmente, como Dios es Todopoderoso puso su Voluntad en cada naturaleza, cada una de las naturalezas creadas por Dios. Y todo lo que Él creó recibió Su esencia. Cada una de las creaciones recibió la Voluntad de Dios.

De esto aprendemos que aunque Dios tenga tanto poder, el máximo, sigue recordando a cada una de las criaturas creadas por Dios y no crea a ninguna sin poner vida o Su Voluntad dentro de ella.

Y esto, hermanos y hermanas, ha sido comprobado. Aunque se trate de una historia el que los ángeles tardasen 100 años en cumplir lo que les habían asignado desde el primer cielo hasta el séptimo, el hecho es que cuando Dios ordenó al profeta Muhammad -que la paz sea con él- que fuese al trono de Dios, no tardó en ello 100 años, sino nueve horas.

De esto vemos que, aunque el profeta había sido hecho de tierra, agua, viento y fuego, por Voluntad de Dios pudo hacer que el viaje de 100 años durase sólo nueve horas. Esto prueba que si Dios decide agraciarse a una de Sus criaturas, se produce lo imposible. Siendo así, hermanos y hermanas, significa que... la venida de Subud significa... Miren, no estoy comparando la Gracia otorgada a un profeta con lo que Bapak recibió, pero los hechos muestran que la revelación de Dios no da a nadie un trato preferente. La Voluntad y el Poder de Dios determinan quién recibirá la Gracia de Dios en estos días, estos años y esta época.

[El hecho de que un ser humano pudiera ascender de una manera tan rápida] causó desánimo entre los ángeles. ¿Por qué los ángeles que fueron hechos de luz no eran tan grandes como los seres humanos? Un ángel tarda mucho en hacer ese viaje, pero, si es Voluntad de Dios, un ser humano puede hacerlo en tan sólo nueve horas. Y Dios respondió que otorgó esta Gracia a los seres humanos porque son criaturas débiles, enferman y mueren, pero los ángeles no. Por lo tanto, esto muestra que Dios cuida constantemente a los seres humanos que fueron creados como criaturas débiles.

En verdad, esta Gracia y el hecho de que la Voluntad de Dios esté cerca de Sus criaturas, ocurre desde que los seres humanos existieron. Dios no ha abandonado nunca a los seres humanos, pero los seres humanos si lo han hecho. Con el paso del tiempo, conforme pasaba el tiempo, este contacto [con la Voluntad de Dios] se fue alejando y debilitando hasta el punto de que los seres humanos lo olvidaron. Por eso hoy en día hay una Gracia de Dios, la que Bapak recibió, con la que se restablece este contacto con la Voluntad de Dios que está dentro de los seres humanos.

Siendo así, hermanos y hermanas, si después de todo este tiempo, si después de hacer el latihan durante tantos años, ustedes no están seguros de si Subud viene realmente de Dios, dado de que son los únicos que pueden determinar o experimentar si es o no es así, depende de ustedes que lo crean o no. Son los únicos que pueden probar o atestiguar si esta realidad es la Gracia de Dios para ustedes.

Además de la mente preguntándose si Subud viene o no viene de Dios, hace que también se pregunten si hay algún método para estudiar Subud. Si Subud pudiera estudiarse significaría que Subud no viene de Dios. Pero si no hay manera de estudiarlo quiere decir que viene de Dios. Todo lo que existe sin que nosotros lo estudiemos viene de Dios. Tomen este mundo, por ejemplo. Cuando se formó, ¿estudiaron cómo formarlo? No, pero aún así existe. ¿Quién lo hizo? Dios. Lo mismo con el sol. ¿Quién lo hizo? Sólo Dios pudo. Todo lo que la humanidad no puede hacer, seguro que viene de Dios.

Pero igual la gente sigue intentando acelerar su entendimiento utilizando la mente para pensar en o buscar la Voluntad de Dios. Los que hacen esto nunca encontrarán lo que buscan, al contrario, se alejarán mucho más de lo que están buscando. En otras palabras, lo que Bapak dijo, que Subud no puede estudiarse y que no es una enseñanza, es verdad. Eso, si han sido capaces de obtener la prueba por ustedes mismos. Tomen mi propio caso como uno de los hijos de Bapak. Bapak recibió la Gracia de Dios, pero nunca enseñó nada a sus hijos. Tuvimos que hacer nuestro propio esfuerzo. Así pues, hermanos y hermanas, tener paciencia no significa limitarse a esperar. ¡Hagan un esfuerzo! ¿Qué clase de esfuerzo? Bueno, el esfuerzo del que hablo es ser alguien con la calidad de susila. Se dice que alguien que tiene la calidad de susila no sólo es una buena persona, sino que está completa. Como seres humanos ustedes deberían tener un contenido humano. La medida de su contenido es su comportamiento y la capacidad para entregarse. No se pueden forzar a ser así. Hacer un esfuerzo significa..., bueno, un esfuerzo no significa que intenten estudiar esto y aquello, no. Es como dije: compórtense como Dios quiere.

Necesitamos hacer eso porque los seres humanos estamos muy cerca de nuestras pasiones, de las fuerzas bajas con las que Dios nos equipó. Pero eso no quiere decir que las fuerzas bajas les gobiernen, no. Al contrario. Despierten su ser interno, posiciónenle como el amo de su casa interior. Coloquen en su propio lugar a las fuerzas bajas con las que Dios les equipó para su vida de aquí. Dios no les prohíbe utilizarlas mientras puedan mantener como seres humanos su posición como amos de su casa interior.

Ahora les voy a contar algo de mi propia experiencia, ya que tengo más de ochenta años. Antes no me sentía cómoda hablando de esto. No les cuento esto para hacerles pensar que soy especial o que soy como Bapak, no. Pero, como hija de Bapak, oí lo que otros habían experimentado en el latihan. Algunos hablaban de haber tenido esta experiencia, otros de haber tenido esta otra, y eso me entristecía. Siendo hija de Bapak ¿cómo no pude ser testigo de lo que Bapak había recibido?

Pero, un día, me sentí vacía. Ocurrió mientras Bapak aún vivía, cuando todavía estaba aquí. No pude oír nada. No había sonido. Entonces recordé: "¡Ah, no! ¡No quiero tener una crisis!" Eso me pasó a mi también, así que no me voy a sorprender si alguien que recibe algo siente: "¡Ah no! ¡Voy a tener una crisis!"

[Pensé] "Espero no tener una crisis. Estoy muy lejos de Bapak." En esa época yo estaba viviendo en Semarang y Bapak estaba en Jakarta. Pude ver toda clase de cosas. Me sentía muy inquieta pero entonces oí una voz: "Estás a punto de ser llamada por Dios, es mejor que te prepares."

Recé la oración de la tarde. Hice eso porque me habían dicho que me preparase. Hice mis abluciones, recé, me preparé para dormir, o al menos eso intenté. Tan pronto como cerré mis ojos... ¡empezó! Dejé mi cuerpo y empecé a buscar a Bapak. Entonces... pero no pude ver a Bapak, sólo oía su voz, una voz me guiaba. Supe que era la voz de Bapak, así que no puedo decir "no me lo creo". Fui testigo de ello. Dejé mi cuerpo, atravesé los cielos de los que hablé antes y llegué al séptimo. Pero cuando llegué allí, puede que no fuera la Voluntad de Dios, pero no pude encontrarme con Bapak, sólo le vi en la distancia.

Claro está que durante mi viaje allí [me di cuenta] de que lo que Bapak decía era verdad. Creo que tuve que ir a allí para ser un testigo. Ocorre que la testigo es hija de Bapak. Bueno, espero que Dios deje que otros sean también testigos.

Cuando se lo conté a Bapak, me dijo: "¿Te encontraste con esto, eso y aquello?"

Y yo dije: "Tal vez..."

El problema fue que [los seres] que vi estaban hechos de luz. Sabía quiénes eran, pero eran de luz. Y Bapak también preguntó... Porque vi muchos otros allí con Bapak pero todos vestían túnicas de diferentes colores, negras, blancas, rojas, etc. Puede que fueran los profetas. Bapak me preguntó: "¿Viste a alguien con una túnica marrón rojiza?" "¡Sí!"- contesté

"Pues bien, era Bapak"- Eso fue todo lo que él me dijo. Para saber cómo ocurrió esto, no fue porque yo hiciera el latihan todo el tiempo para forzarme a progresar rápidamente, sino porque sentí un cambio en mí. Por supuesto, sólo puedo agradecer a Dios que durante mi vida haya sido bendecida con algo tan útil. Esas experiencias, que fueron guiadas por el alma, fueron como hacer el latihan. Las experimenté en un estado de absoluta conciencia. Incluso me hicieron un test, pero no como el de aquí. Si aquí hacemos test y alguien finge que recibe, dejamos que finja. Pero cuando allí nos hacen test, tenemos que recibir y ¡lo sentimos!

En cuanto a dormir, no dormí nada. Después de la primera experiencia que tuve esa noche, hubo más y continuaron cada noche. Por eso digo que mi experiencia duró 100 días. Bueno, puede que la gente pensase que estaba en crisis. No podía dormir, no me lo permitían. Quería dormir, pero sabía que era la voz de Bapak diciendo: "Venga, Rahayu, levántate." Tenía que levantarme y acompañarle. Ocurría que

*Cont en P9>*

Bapak nunca dormía por la noche, sólo lo hacía su cuerpo físico. Bapak hacía sus "rondas". Y yo fui con él y me contó muchas cosas.

No se me enseñó nada de esto. Fueron experiencias auténticas. No fueron lecciones dadas de una persona a otra. E incluso hoy en día sigo dando gracias a Dios por esas experiencias. Bueno, al menos puedo explicar o aclarar cosas a cualquier miembro que tenga experiencias así. De hecho, hay miembros que las han tenido, pero no han llegado tan lejos como deberían haber hecho.

Hermanos y hermanas, después de haber tenido esas experiencias, si siguen dudando, si continúan utilizando algunas enseñanzas para acelerar su progreso o si mezclan su latihan con esto o aquello, creo que con ello sólo lograrán bloquear su proceso.

Ahora hay muchos miembros que ya son mayores. Muchos de ustedes han sentido el valor de este latihan. Es cierto que nuestro latihan no parece ser nada especial, sobre todo si llevan en Subud muchos años. A veces hacemos el latihan y parece normal y corriente; otras parece tener contenido. Bueno, parece algo corriente porque lo hacemos de una manera rutinaria. Es como cuando comen algo. Si lo comen a diario sienten que eso es todo lo que hay, nada especial. Pero a veces algo se despierta por dentro y se hace cargo del latihan. Eso ocurre cuando el latihan tiene contenido. Es una experiencia común. Pero si el alma es llamada, entonces el latihan parece que nos eleva más y más.

La ascensión sólo me llevó una noche (entre la oración de la noche y la oración de la madrugada). Después de esa noche tuve varias experiencias durante cien días. Después volví a la normalidad. Lo que quiero decir con esto es que durante esa experiencia, si ustedes me hubiesen preguntado algo yo habría podido darles la respuesta. Era como si supiera todo, como si pudiera verlo todo. Pero es Voluntad de Dios que mientras vivamos en este mundo no permanezcamos en ese estado. Dios sabe que los seres humanos no son lo suficientemente fuertes como para tener esa clase de experiencias todo el tiempo. Y una vez que terminan se vuelve a la normalidad. Aunque... bueno, si ustedes me hacen una pregunta ahora, si Dios quiere podré contestarla.

Pero la experiencia trajo consigo un cambio. ¿Por qué la gente empezó a quererme? ¿Por qué me respetaba? Eso me extrañó. Ocurrió de pronto. Yo no pedí ni que se me respetara ni que la gente confiara en mí. ¿Por qué lo hizo? Fue como resultado de mi experiencia. No me transformé en alguien con super poderes, no. Cuando todo terminó volví a la normalidad, pero las experiencias que he recibido las pongo en práctica lo mejor que puedo. A Bapak le ocurrió lo mismo. El recibir de Bapak duró 1000 días, pero una vez que pasaron, Bapak cumplió con la tarea que le habían encomendado. Y Bapak fue amado y respetado.

Pero si ustedes creen que "¡Ibu puede predecir el futuro!" y quieren preguntarme toda clase de cosas, pues, ¡ay Dios mío! No las sé. Sólo puedo saber algo si viene de Dios. Las respuestas vienen de Dios. Yo intento contestar y Dios mediante

mi respuesta será correcta.

Sin embargo, una vez dije lo de Dios mediante y alguien muy enfadado dijo: "¡Oiga! ¡Qué Dios mediante significa que usted ha prometido a Dios que va a ocurrir! ¿Cómo puede hacer algo así?"

Pensó que "Dios mediante" significaba que yo había hecho una promesa a Dios. [De hecho] cuando digo Dios mediante quiero decir que los resultados se los dejamos a Dios.

Cuando se trata de esta clase de experiencias Subud, como dije, no hay nada que enseñarles a ustedes. Yo no puedo enseñarles a ascender. A mí me ascendieron, ¿cómo voy a poder ascenderles a ustedes?

También hice... si les cuento esto me pedirán una rajah, ¿verdad? [Ibu se ríe] Bueno, en esa época Dios me había otorga Su Gracia: "Lo que haga con su mano, Dios mediante, ayudará a otros." Allí se me mostró cómo dibujar una rajah. Me mostraron cómo hacerlo. Cuando hago una rajah, no finjo. No puedo decir si será o no efectiva. [Ibu se ríe.] Pero allí hicieron que yo la hiciera. Cuando bajé busqué el lápiz que tenía allí. "¿Dónde está mi lápiz?"

Mas Menggung, mi esposo, dijo: "No has traído ninguno" "Pero, ¡si tenía uno! Me dieron un lápiz para escribir." Entonces supe que fue un recibir.

E incluso supe: "¡Ah! Este hombre no debe casarse con esta, sino con aquella." ¡Pero eso no significa que yo haga que la gente cambie de pareja! [Risas] "¡Oh!, ella no debe estar con él. No es bueno. Tiene que estar con ese otro". No se nos permite hacer cosas como la de este ejemplo.

Por lo tanto, un recibir... bueno, si alguien le dice: "¡Pero si lo he recibido!" [Ustedes tienen que preguntarle] "¿Cómo lo ha recibido?"

No digan tan rápidamente "He recibido"... y estén tan seguros de ello y de que tiene que ser correcto. Hay diversos niveles de recibir. Algunas personas reciben, pero su recibir sólo es para justificar lo que quieren hacer y que puedan ir adelante y hacerlo. [Risas]. Como en el caso de la persona que quería casarse y dijo haber recibido que tenía o que le habían dado permiso para casarse con esta o esa persona. "Yo no sé nada de eso"- dijo. "Si es correcto o no es responsabilidad suya."

Dios les enseña muchas cosas. Si no son listos se quedarán detrás. [Ibu se ríe]. En el próximo mundo aprenden por medio de la misma clase de test que hacemos aquí. Pero aprender allí arriba significa que están guiados por el alma y que nadie les enseña. Si preguntan: "Si eso es así, le podemos preguntar a Ibu toda clase de cosas." Pero la verdad es que en estado normal no les puedo contestar. Verdaderamente no tengo capacidad. Yo era muy tímida. No podía hablar a la gente. Incluso hoy en día, si no voy a dar una charla prefiero estar callada. Pero cuando tengo que estar frente a todos ustedes y hacen preguntas o necesitan una explicación, es como si algo me impulsara a hablar.

Como seres humanos que vivimos en este mundo tenemos

dos obligaciones. La primera es adorar a Dios de la manera en que empezamos a hacer, o sea, con una actitud de paciencia y aceptación y dispuestos a entregarnos por completo. La segunda es que tenemos que cuidar esto... [Ibu hace gestos]... nuestro cuerpo físico. Tenemos que cuidarlo y mantenerlo sano porque es el cuerpo que utilizamos.

Por ejemplo, si ya son mayores no crean: "¡Vaya! Soy mayor. ¿Cómo es que no he progresado?" No tienen por qué pensar así. Todo lo que han hecho en este mundo es como una prueba, como una preparación para más tarde. Si sienten que no han hecho lo que tenían que hacer, pueden continuarlo allí.

No traten de acelerar las cosas. "Soy mayor y tengo que progresar rápidamente. Si no, moriré y será demasiado tarde." No es así. No creo que tengan que darse prisa. Lo importante es hacer las cosas de una manera natural. No tienen por qué forzarse.

Esto es todo lo que quería decirles y no creo que sea necesario que siga por más tiempo. Bapak ha cubierto o hablado de todo esto en sus charlas. Por eso sugiero que lean sus charlas para que puedan entender. No lean una charla y después la dejen a un lado. ¡Sientan la charla!

Puede que ya hayan experimentado de qué trataba la charla, pero en su momento no lo supieron. Incluso yo sigo leyendo a Bapak y entonces recuerdo de nuevo mi experiencia. La tuve hace muchos años y por eso, como ya soy mayor, me olvido de las cosas. Ahora mismo no me acuerdo de casi nada.

La explicación que he dado esta noche ha sido especialmente para los miembros de las demás provincias, que querían explicaciones sobre este camino espiritual. Puede que los ayudantes nunca expliquen las cosas que los miembros necesitan.

Por eso los ayudantes necesitan leer las charlas de Bapak. Puede que algunos de ustedes piensen: "Lo recibiré por mí mismo. Si es realmente la Voluntad de Dios, seguro que voy a recibirlo de todas maneras." Bueno, si piensan así quiere decir que quizá Dios ya les haya dado muchas cosas pero no saben cómo recibirlos. Todavía no saben cómo recibirlos. Hay personas que incluso dicen: "No es necesario leer las charlas de Bapak; de todas maneras voy a saberlo todo." Hermanos y hermanas, eso es todo por esta noche. De otro modo me cansaré demasiado. Tenemos el Congreso mañana, así que espero que puedan dormir. No sueñen demasiado... [Ibu se ríe] Terminarían soñando con lo que les he dicho. Me siento nerviosa contando mis experiencias a otra gente si no va a creerme. Algunos me han pedido que escriba todo lo que experimenté, pero les he dicho "no es tan fácil. No puedo hacerlo porque cuando recuerdo lo que experimenté todo mi cuerpo empieza a temblar."

Buenas noches

**Nota:** Una rajah es un dibujo o un escrito recibido en estado de latihan y escrito o dibujado en un trozo de papel. Des-

pués, el papel se quema y se deshace en agua. La persona enferma o con problemas, para la que se recibió la rajah, bebe el agua. De esa manera puede ser ayudada a someterse y entregarse a la Voluntad de Dios.



## LA VOZ DEL INTERNO

La voz del interno da la bienvenida historias y cartas. Por favor envíelas a Ilaine Lennard: su nuevo email [ilaine.l@blueyonder.co.uk](mailto:ilaine.l@blueyonder.co.uk)  
Ilaine (ilaine para el email) puede contactarse en su NUEVA DIRECCIÓN: 8 Sissinghurst Grove, Up Hatherley, Cheltenham, Glos. GL51 3FA UK NUEVO NÚMERO DE TELEFONO: (+44) (0)1242 707 701

## La Computadora

Continuando nuestros extractos del libro de Emmanuel Elliot Latihan...

Por ahora, muchas de mis experiencias internas comenzaron a llevarme al espacio. La primera de éstas sucedió un domingo por la mañana cuando, sintiéndome un poco débil y desorientado, fui a recostarme. De repente, me encontré muy alejado de la tierra, mirando hacia abajo, a la nebulosa belleza de la curva del horizonte de la tierra, muy abajo. Miré hacia arriba y apareció una grieta en lo que supe era el perímetro exterior de este mundo material.



Emmanuel Elliott

Pude haber esperado que una tan asombrosa, y bien despierta experiencia fuera perturbadora y atemorizante, pero fue su calidad natural lo que fue tan significativo. Allí me sentí libre, ligero y como en casa. Fue el posterior regreso al cuerpo lo que sentí embarazoso y ajeno.

Di la bienvenida a la sensación de viaje sin esfuerzo, más allá de los confines de este mundo, donde comencé a sentirme más y más seguro y en casa. Una vez me vi en órbita alrededor de la tierra, exactamente cómo un satélite. El satélite no era aún operacional, como si esperara por una misión de control para accionar un interruptor.

En medio de la noche del 2 de abril de 1987, me encontré instantáneamente bien despierto y consciente de que algo importante estaba a punto de pasar. Una voz de mando anunció, "Profeta Mahoma," y aunque no pude ver a nadie, de inmediato estuve consciente de su presencia en el cuarto. Sin preliminar alguno abandonamos este mundo y viajamos, cada vez más profundo en el espacio. Aunque la distancia en cuestión era vasta en términos terrestres, la travesía no duró mucho. Yo estaba totalmente consciente y alerta de un débil sonido, como de silbido. Con el tiempo hicimos un alto y permanecimos juntos, mirando a un enorme edificio, majestuoso e impenetrable, aún más profundo en el espacio. No se me dijo lo que era. Después de un rato dije asombra-

Cont en P11>

do. "Nadie puede mirarlo por mucho tiempo," y regresamos.

“  
*Y Reconocí  
mi nuevo  
“cerebro”, tan  
pronto como lo  
vi...*  
”

Fue como si estuviera sufriendo un prolongado período de convalecencia, uno que equivalía a un curso de entrenamiento de total entrega. Yo tenía que tener una inmensa paciencia durante esta fase.

Aún no podía leer o mirar la televisión, y escuchar música se convirtió en todo lo importante para mí. El más mínimo esfuerzo podía despedazar mi tenue estado de salud física. Frecuentemente sobrepasaba mi limitada fortaleza y me sentía perdido en un tipo de tierra de nadie de debilidad.

En uno de los peores de estos estados de limbo, en un momento en que me sentí más allá de toda ayuda, algo pasó que de nuevo, sugirió que el propósito del mismo Dios estaba trabajando en mi vida. En esta ocasión, fui rescatado del olvido por un todopoderoso latihan, acompañado por una voz que decía, "Nada puede interferir con mi plan." Esta fue solo una de la aún continua serie de experiencias y mensajes que sugerían que yo sería, de algún modo, usado para servir al propósito de Dios. Cuando una vez pregunté. "¿Por qué yo?" recibí, "Porque lo tanto que amas a Dios."

Una noche, no mucho después, fui visitado por dos figuras no identificadas. Ellos se doblaron sobre mí, y uno de ellos sostuvo un espejo sobre mis labios para ver si aún estaba respirando. En la mañana, me desperté para oír una voz que decía, "ha llegado a nosotros que ahora estás muy débil. Pero estamos aquí para decirte que te recuperarás y serás muy, muy fuerte en el futuro."

Discutiendo posteriormente todo esto con Sudarto, su comentario puede parecer extraño a nuestras mentes occidentales. "Es muy común," dijo, "que los ángeles trabajen en parejas."

Semanas más tarde, aún convaleciente, en un latihan matutino, fui tomado por esos mismos dos compañeros para mostrarme una nueva computadora. "Cuan agradable sería tener una moderna," dije.

"No te preocupes," respondieron, "será del modelo más actualizado disponible; todo en una pieza"

Esa noche desperté para observar a mis dos visitantes instalando la nueva computadora en mi cabeza. "Necesitarás una semana o algo más para poderla usar." Dijeron, y durante los próximos días estuve consciente de una sensación no familiar, de ligero mareo, en mi cabeza.

Reconocí mi nueva "cerebro" tan pronto como lo vi. Era una réplica exacta, en miniatura, del edificio que había visto en el espacio, como dos meses antes, cuando fui llevado a éste por el Profeta Mahoma.



## EL Más Allá

Extracto del libro de Abdullah Pope *Reminiscencias de Bapak* y de *Mi Vida*. Continuación del extracto del mes pasado en el cual Abdullah describe su experiencia cercana a la muerte.

Mi querida esposa Salamah piensa que estoy demasiado preocupado leyendo libros que proclaman describir la vida en el más allá. Sin embargo, tengo ahora 77 años, así que pienso estar justificado al hacerlo.

Nada de lo que he leído en libros recientes sobre la vida en el más allá, basado en técnicas de regresión, contradice, para mí, lo que he oído decir a Bapak sobre este asunto.

Y personalmente encuentro que esos relatos, solo fortalecen mi propia creencia en la majestad y vasta extensión de la Divina Creación. Además, esto me parece estar en línea con el pensamiento científico postmoderno. Hay mucha investigación hecha, por ejemplo, en experiencias cercanas a la muerte, experiencias fuera del cuerpo e incluso sobre reencarnación.

También la física moderna está trabajando hacia otra comprensión, de la naturaleza de la materia, postulando los "extraños" sucesos encontrados en la mecánica cuántica y la teoría de cuerdas, que ahora sugieren que hay al menos, nueve dimensiones y muchos universos paralelos.

Hay muchas mentes poco comunes (científicos de punta) trabajando en este nuevo paradigma de la naturaleza del universo, la conciencia humana y la posibilidad de un poder divino. Ejemplos de este trabajo se muestran en la película recientemente estrenada, ¿Qué es lo que sabemos? que une conceptos de ciencia y religión de una forma radical.

Al parecer, la especulación sobre múltiples dimensiones y universos alternativos está llevando a los físicos a un vasto y nuevo paradigma espiritual para el nuevo milenio.

En una reciente entrevista radial, el muy conocido astrónomo australiano Profesor Fred Watson dijo que aceptaba la posibilidad de múltiples universos y más dimensiones que las cuatro que conocemos. El fue tan lejos como para decir que pudiera haber "miles de millones" de universos alternativos.

Cuando se considera, a la luz del hecho que todas las religiones plantean el que los seres humanos tienen al menos un grado de libre albedrío, no así los ángeles y los animales, se deduce que tiene que haber múltiples posibles futuros en universos alternativos.

Bapak frecuentemente dijo que, haciendo latihan sinceramente, podemos influir no solo en el destino de nuestros des-

“  
*Bapak una vez  
nos dijo que  
cuando muramos  
él estará allí para  
saludarnos.*  
”

endientes sino también de nuestros ancestros. Si esto es así, tiene que haber múltiples pasados en estos universos alternativos. Algunos de estos conceptos revolucionarios son ampliados por una notable dama americana, Dolores Cannon en sus libros El Universo Enrollado, libros 1, 2 y 3, los cuales he encontrado que expanden mi pensamiento.

### Lo que Bapak Dijo sobre el Más Allá.

En este punto quiero añadir algo que Salamah ha escrito.

Una noche extraordinaria, en los años sesenta, muy tarde, cuando Bapak nos hablaba, nos dijo lo que nos pasaba (a nuestra conciencia o almas) después de morir.

Debe haber sido bien pasada la media noche durante el Ramadán, un año, pienso probablemente, el primer Ramadán después que Bapak y su familia se mudaran a la casa Grande, porque recuerdo que estaba apenas terminada y más bien oscura y fría, y muy, muy tarde.

Él nos había llamado, a los pocos extranjeros que estaban allí, más Brodjo y Prio. Y nosotros estábamos arriba en la sala abovedada, y recuerdo que soplaban un viento y sentíamos frío.

''Después que tu cuerpo muera', dijo Bapak, 'tu jiwa (o alma) puede que se sienta perdida. Al inicio puede que no te des cuenta de que estás muerto. Pero entonces comienzas a encontrarte con gente que conoces, tus padres y viejos amigos, gente a la cual estabas unido, y quienes habían abandonado este mundo. Esperas, con ellos, haciendo casi todo lo que solían hacer juntos.'

Y continuó tranquilamente, 'Esto es cómo estar en un enorme salón de espera donde pasan pocas cosas, pero que se encuentra más bien abarrotado, lleno de gente, también esperando. Y uno a uno, algunos de éstos comienzan a desaparecer. Se han ido, o regresado a sus lugares designados.'

'Mientras esperas y esperas, no oírás mucho, todo se siente cómo algo vago, pero no tienes ni mente ni corazón, así que das vueltas, esperando. Entonces, oyes tu nombre, te llaman con una voz alta y clara y los dejas.

Pero cuando otra gente desaparece no oíste cómo los llamaban, y otros en este enorme salón de espera no oyen cuando te llaman; aunque tu lo oyes muy alto y claramente. Este llamado es para tí, entonces y solamente entonces, vas al lugar del Más Allá que te has ganado en esta vida.'

Hubo una larga pausa mientras Bapak se sentaba, sin hablar y sin moverse. ¡Miré alrededor y era el único despierto! Los otros estaban allí sentados, con sus cabezas caídas sobre sus pechos, profundamente dormidos. Debe haber sido las dos o tres de la madrugada, pero yo había estado en un extraordinario estado de conciencia, totalmente sin pensar y sin sentir.

Había sido una charla extraordinaria, estuve, por así decirlo, en un espacio muy diferente. Hubo mucho más de lo que Bapak habló que no puedo recordar ahora. Fue una noche

absolutamente extraordinaria.

Esta descripción de Salamah me confirma la muy similar descripción de lo que nos pasa después de la muerte, tal como lo narra Michael Newton en su libro Travesía de Almas.

Bapak una vez nos dijo que cuando muramos él estará allí para saludarnos; de hecho a nuestro propio Ser de Luz. ●

## Entrevista con John Bennett (Tercera Parte)

**La tercera y última parte de la entrevista conducida por el locutor Steve Allen con John Bennett en 1969...**

**Entrevistador:** Bueno parece que Subud es algo así como una nueva religión si devuelve a la gente la fe en Dios.

**John Bennett:** No, Subud no es una religión porque cada religión tiene su propio credo, su propia forma de adoración, y su propia iglesia. Subud no tiene credo, ni forma de adoración, ni iglesia. Dije que es una acción, no una teoría. Es una acción, no un credo. Es precisamente debido a que Subud no tiene forma propia, que todos pueden llegar a ella sin cambiar nada de sus propias creencias y prácticas. Nadie en Subud ha encontrado que su fe se haya perturbado. Al contrario, cientos de personas que eran cristianos muy pobres y lo sabían, han encontrado una renovación de su fe y han regresado a su iglesia desde su entrada a Subud.

**Entrevistador:** Ya veo. Voy de nuevo a hacer esta pregunta fundamental. ¿Cómo sabemos que está funcionando, y podemos equivocarnos o puede el proceso equivocarse de alguna forma?

**John Bennett:** Todo lo que puedo decir es que el sabor es inconfundible cuando lo tienes. Lo más próximo a que puedo llegar describiéndolo, es que es un sabor de paz interior y desapego, en el que podemos sentirnos apartados de nuestro ser ordinario, que está perturbado, preocupado y ocupado con muchas cosas. Y este estado de paz interior continúa después que el latihan termina.

Mucha gente informa que logran rápidamente una sensación de libertad. Ya no son tan fácilmente perturbables o preocupados por las cosas que pasan en el hogar o en la oficina. Y por supuesto, muchos también informan del mejoramiento de su salud. Otros encuentran que sus relaciones humanas mejoran sensiblemente. Todo esto son evidencias de que algo está realmente pasando y que la acción a la que hago referencia no es imaginativa.

Pero me preguntas si puedo errar. Primeramente, puedo decir definitivamente, que nadie que haya seguido fielmente el consejo que se da, ha recibido daño alguno. Pero debes recordar que la gente es frecuentemente autosuficiente e impaciente. No cambiamos en un día. Si un hombre o mujer quiere ir demasiado aprisa, esto es, recibir dones espirituales para los cuales no está preparado, los dones pueden llegar y

entonces no sepan cómo hacer uso de ellos correctamente.

Es por eso que a la gente en Subud se les da el consejo de hacer el latihan solo bajo la supervisión de gente experimentada durante algunas semanas o meses, antes de que intenten hacerlo solo. Si siguen ese simple consejo, no tendrán problema.

Pero si lo rechazan, a veces la acción es demasiado fuerte en ellos y o se cansan o se convierte en algo realmente desagradable. Pero con el tiempo cada cual puede hacerlo solo y entonces tiene la evidencia de que no pueden dudar, de que hay realmente una acción que los lleva hacia una paz y conciencia más profunda.

Puedo decir que en poco tiempo, la mayoría de la gente que hace este ejercicio, esto es, que sigue este latihan en Subud, comienza a ver mejoría en ellos mismos. Y si tienen gente conocida, amigos y relaciones que vengan con ellos, también ven cambios en sus amigos.

**Entrevistador:** ¿Puede darme algunos ejemplos Sr. Bennett, de los cambios que pueden observarse en la gente?

**John Bennett:** Los beneficios son de diferentes tipos. Primero hay salud corporal, tanto las llamadas curas, como también un incremento en la vitalidad y bienestar físico. Segundo, hay todo lo que pueda describirse bajo el encabezamiento de paz mental. Tercero, están los cambios en las relaciones humanas. Cuarto, el mejoramiento del carácter personal. Quinto, hay un incremento en la eficiencia general, en la conducta de nuestra vida externa.

El sexto comprende el despertar y desarrollo de varias facultades psíquicas tales como clarividencia, telepatía, habilidad para recibir indicaciones respecto a sucesos futuros y otros. Y el séptimo y último grupo yo diría, es el despertar de nuestra profunda conciencia interna a través de la cual la gente comienza a recibir un nuevo tipo de enseñanza, no de un maestro externo, sino desde dentro de ella misma, en la forma de símbolos, visiones y experiencias dramáticas que muestran el profundo significado de la vida. Y en este último grupo yo incluiría visión interior de la muerte, y de los diferentes caminos abiertos al alma humana después de la muerte del cuerpo.

**Entrevistador:** Mencionaste la curación, ¿de qué manera cura Subud a la gente?

**John Bennett:** El estado del cuerpo está enormemente influido por la condición interna de la psiquis. El 90% de las enfermedades son psicósomáticas. A menos que el ser interno sea pacífico, y confiado, las fuerzas regenerativas del cuerpo tendrán pocas posibilidades de mantener un sólido estado de salud. Subud actúa directamente sobre ese ser interno, liberándolo del miedo, la depresión, la ira y de varias tensiones, que son las principales causas de la enfermedad.

He visto decenas de personas a quienes conozco, mejorar espectacularmente su salud después de unos meses en Subud, pero este efecto solo comienza cuando la psiquis, o

ser interno se ha tranquilizado. También tienes que entender que la mayoría de la gente gasta una enorme cantidad de energía en preocupaciones innecesarias y miedos. Estas personas se cansan, pierden interés en su trabajo y pueden, con el tiempo, desarrollar una psicosis. Esto ha llevado al amplio uso de tranquilizantes y estimulantes, pero éstos no tocan la raíz del asunto.

La gente es propensa al miedo, la preocupación y el resentimiento solo porque carece de fe en sí misma. Subud le renueva la fe a la gente, y por supuesto, todo el organismo siente el beneficio. Puedo decir, por mí mismo, que desde que vine a Subud mi salud ha mejorado enormemente.

**Entrevistador:** Pienso que casi toda la gente estaría de acuerdo que todo eso tiene mucho de sentido. Sin embargo, ¿puedes citar algún caso de enfermedad realmente seria que haya sido curada?

**John Bennett:** Puedo citar decenas de casos. Uno que hizo una gran impresión en todos nosotros en Inglaterra, fue el de un exitoso abogado británico, un excelente hombre que había estado en Subud por varios meses, cuando desarrolló un tumor cerebral. Eso fue confirmado por rayos-x y otras pruebas y los médicos en el hospital dijeron que la única esperanza de salvar su vida era la de una inmediata operación cerebral con solo 50/50 de oportunidades de sobrevivir. El estaba seguro de que no era necesaria una operación, pero su esposa decidió enviar un cable a Australia donde resultó que yo estaba con Bapak en ese momento.

Se envió un cable para decir que la operación no era necesaria y que el se recobraría pronto. Al siguiente día disminuyeron los agudos dolores y al cabo de una semana, otra prueba de rayos-x mostró que no había ni trazas del tumor. En el término de diez días salió del hospital. En un mes, estaba de regreso en su trabajo. Eso pasó hace un año y no ha habido retroceso en su problema. De hecho, él está ahora mejor que antes.

Me gustaría seguir contándoles historias de tan notables curas, pero debes entender que Subud no es primariamente para curar. Pak Subuh siempre dijo que la gente en Subud no debe recibir tratamiento médico ordinario y nunca buscar curas. Pero aún quienes no se curan casi siempre mejoran, solo porque ganan en paz mental.

**Entrevistador:** Ahora usted ha mencionado el efecto de Subud en las relaciones humanas. ¿Podría tratar de decir algunas palabras sobre ese tema?

**John Bennett:** La más importante de las relaciones humanas es la de la familia. Una de las más tristes características de nuestro mundo moderno es el terrible número de matrimonios rotos y aún de incidentes entre padres e hijos. En el término de unos pocos meses de haber llegado Subud a Inglaterra, notamos y nos sorprendimos, de ver cómo mejoraban las relaciones entre veintena de esposos y esposas.

A veces eran matrimonios realmente en el punto de ruptura y cada cual iba por un camino diferente. Y después de dos

meses, he visto gente venir y decir, "Sabes, nos hemos encontrado el uno al otro nuevamente" y puedo decirle que eso valía la pena oírlo.

Y lo extraño es que la mejoría frecuentemente llegaba cuando sólo uno de los cónyuges practicaba el latihan, y entonces el otro, que pudiera estar muy en contra de Subud, venía por sí mismo y decía "Voy a intentarlo también". Y entonces tenían algo que podían compartir.

**Entrevistador:** Pienso hasta ahora, que la mayoría de la gente inteligente y de buena voluntad aceptaría mucho de lo que dices, quizás todo. Pero vayamos ahora a un área más oscura, el asunto de beneficios más avanzados. ¿Realmente proclamas que cualquiera puede desarrollar facultades psíquicas mediante la práctica del latihan?

**John Bennett:** Creo que todos los seres humanos tienen facultades latentes que no se desarrollan mediante la educación ordinaria, y se esconden debido a nuestras modernas condiciones de vida. En la medida en que nuestro ser interno se abre y comienza a crecer, estas facultades se desarrollan espontáneamente.

Ciertamente, no son iguales para todos. Al igual que algunos están dotados para las matemáticas o para la pintura, otros tienen dones psíquicos especiales. Pero hay algunas facultades que son realmente necesarias para todos nosotros. Por ejemplo, todos necesitamos una mayor comprensión de la condición interna o estado de otras personas con las cuales tenemos que tratar. No podemos entender a la gente sólo desde afuera,

En Subud vemos que la gente comienza realmente a desarrollar esa comprensión, esa simpatía por la condición de la gente con la que trata. Y esto, creo, puede ser la base para un nuevo tipo de sociedad humana, en la que la gente será capaz de estar de acuerdo y de trabajar juntos, porque realmente se comprenden los unos a los otros.

Y si puedo decir algo de mí mismo, he estado realmente asombrado, nunca he sido una persona que haya tenido nada como telepatía o algo por el estilo, Pero desde que vine a Subud me he quedado sorprendido, de darme cuenta, con cuanta frecuencia realmente sé lo que le está pasando a otra persona. Nadie puede describir cuán extraño es esto hasta que le pasa.

De hecho, mi experiencia con Subud, durante los pasados tres años, me ha convencido de que una gran oportunidad está llegando a toda la raza humana. Con esto no quiero decir que esto llegará sólo con Subud, pero creo que va a haber un cambio en la gente y va a ser muy importante para el futuro bienestar de la humanidad.

Más y más gente va a nacer en el mundo con la capacidad de adquirir tales facultades como telepatía, clarividencia y otras. Y esto va a originar tal fortalecimiento en la vida interna de la gente, que será capaz de resistir las cada vez más crecientes fuerzas de nuestro mundo moderno. Pero a menos que la gente cambie en alguna forma como ésta, no

veo cómo podremos vivir en el mundo del futuro con su rápido crecimiento poblacional y sus siempre nuevos adelantos técnicos.

**Entrevistador:** Muchas gracias, John Bennett.

## Para Quienes desean Ayunar en Ramadan

Ayunar en Ramadan no es obligatorio en Subud, pero algunos miembros gustan de hacerlo y Bapak frecuentemente habló sobre ello. Se me informa que en el 2009, el primer día de ayuno será el viernes 21 de agosto.

El Idul Fitri será el sábado 19 de septiembre., ¡sujeto a la aparición de la luna nueva!

Pero se debe chequear con su autoridad islámica local para el tiempo de inicio en su área.

### Observando el Ayuno del Ramadan

Compilado de explicaciones dadas por Bapak, Mas Sudarto y Mas Prio.

**Víspera del Ramadan:** La forma en que se observa el Ramadan es tomar un baño completo, incluyendo el lavado del cabello, e igualmente el corte del pelo y las uñas, la noche anterior al comienzo del ayuno. Entonces, después de la limpieza, hacer votos de observar el Ramadan como sincera expresión de su adoración a Dios Todopoderoso. Permanecer en vigilia por la noche, preferiblemente junto a otros hermanos y hermanas Subud, en el hogar de un miembro que también esté observando el Ramadan.

Alrededor de la tres de la madrugada, se debe tomar el desayuno y cepillarse los dientes no después de las 4:30 de la madrugada, y después de esto no fumar más, ni siquiera hacer gárgaras hasta las 6:30 o 7:00 pm. De acuerdo con la caída del sol. (La mezquita local puede aclarar a qué hora romper el ayuno.)

Para romper el ayuno, comenzar lentamente bebiendo te tibio y un bocado ligero; puede ingerirse la cena después de media hora o una hora más tarde. Bapak también recomienda no tener actividad sexual durante todo el mes del Ramadan. También es beneficioso dormir tan poco como sea posible durante el Ramadan, no solo en las Noches de Poder.

Durante el mes del Ramadan, nuestro ayuno tiene que incluir la abstención de lo siguiente:

- No usar nuestros oídos para escuchar chismes, peleas o malas palabras.
- No usar la boca para decir algo malo o desagradable.
- No usar las emociones para afectar las emociones o pasiones de los demás.
- No usar los ojos de forma que no sea correcto o agradable.

e) No usar el corazón y la mente para imaginar cosas desagradables, fantasías o cosas por el estilo.

f) No comer, beber o fumar entre el amanecer y la puesta del sol de cada día.

Durante el mes del Ramadán, tenemos que ayunar treinta días, y durante éstos, pasamos por tres importantes períodos.

**Los primeros diez días** (terminando la tarde de noveno día de Ramadán): Este es un período de poner la pasión en estado inactivo. Durante este período estamos concientes de que nuestras pasiones se debilitan día a día, y en el noveno día del ayuno, se siente que nuestras pasiones están completamente inactivas.

**Los segundos diez días** (terminando la tarde del día 19 del Ramadán): Este es un período para estar alerta de, que en general, nuestra actitud y acciones están guiadas por nuestro interno y que la guía se fortalece día a día y el día 19 del ayuno nuestras acciones están en completo estado de latihan, pero en armonía con nuestras actividades diarias.

**Los últimos diez días** (terminando la tarde del día 30 del Ramadán): Este es un período de recibir el lailatul-qadr (las Noches de Poder), y esto es enviado por Dios los días 21,23, 25, 27 y 29 del ayuno. Este lailatul-qadr no es algo que cae de arriba, pero forma un cierto poder que puede cambiar nuestro estado.

La mayoría de los miembros Subud que ayunaron sintieron, después de completar el ayuno, que hubo cambios en su interno. En la mayoría de los casos, su espíritu para adorar se fortaleció y también se fortaleció la intención de hacer 'prihatin'.

**LAILATUL-QADR** (La tarde que precede el día 27 del Ramadán): Aunque se acepta generalmente en la comunidad musulmana que los últimos diez días del Ramadán son días de recibir, esta noche en particular se celebra con una plegaria especial, en la comunidad musulmana, porque se piensa, que este es el día en el que el Mensajero Mahoma recibió los versos del Corán.

**TAK-BARAN** (día 30 del Ramadán): El último día del ayuno. La puesta del sol marca el fin del mes.

**IDUL-FITRI:** La Noche del Perdón. Al final del Ramadán, nuevamente tomamos un baño completo y nos ponemos ropa nueva, y entonces debemos visitar a nuestra familia y a nuestros amigos y pedir perdón por cualquier pecado que hayamos cometido. Este es un tiempo de celebración especial y de dar gracias a Dios Todopoderoso

Para imprimir o escuchar las charlas de Bapak, vaya a [www.subudlibrary.net](http://www.subudlibrary.net)

Puede hacer una búsqueda, usando las palabras claves, así puedes solicitar las charlas del Ramadán

# El Congreso de Subud Japón

Ichiro Nakamura, Consejero del Comité saliente, de Subud Japón, escribe...

Nosotros, Subud Japón, tuvimos un encuentro del 2 al 5 de mayo por nuestro aniversario 50. El encuentro consistió de una celebración, un encuentro kejiwaan, y del Congreso Nacional en una zona llena de árboles. Renata Peek, representante de las Zonas 1/2, Judy Gibbs y Sugandi Prawira, ayudantes internacionales, asistieron al encuentro.

Ellos fueron como un regalo para nosotros, en la celebración del aniversario. Aunque no pude verlo, ya que no tuve acceso a Internet durante el encuentro, Renata llevó el mensaje de felicitación del equipo Ejecutivo de la WSA en su cálido e informativo discurso para nosotros.

Justo antes del encuentro, fuimos informados que Kojiro Togashi, un ayudante local y miembro del comité dedicado a la preparación de la incorporación (legalización) de Subud Japón recibió un premio del Emperador del Japón por su diligencia y contribución en su trabajo profesional como notario judicial, por ser un modelo a seguir por la gente.

Esta noticia fue anunciada en la celebración. El mencionó que había pensado declinar el premio al principio, ya que tal honor secular no tiene valor para la persona que hace latihan, pero pronto recordó que tenemos que presentar pruebas del latihan en este mundo, y sintió que ese era el deseo de Dios Todopoderoso

En el Congreso Nacional, tuvimos varios asuntos para discutir:

- Escoger al nuevo Presidente Nacional.
- Confirmar la incorporación de Subud Japón como un nuevo cuerpo legal, considerando la estructura y su nombre.
- Cambiar los estatutos del no incorporado cuerpo de Subud Japón.
- Confirmar el cambio de la forma Purnama (\*) de "fondo" a "proyecto", ya que va a ser activo con su enfoque actual.
- Establecer Susila Dharma Nacional en Japón de alguna forma

Masayuki Nagamine, anterior Ayudante Nacional, fue elegido como el nuevo Presidente Nacional, y él designó a Hiroshi Iwama cómo Consejero del Comité.

La incorporación (legalización) de Subud Japón Aunque la preparación para la legalización de Subud Japón ha llevado varios años, con mucha discusión, estamos llegando a su finalización para fines de junio, a lo cual seguirá el comienzo del proceso de registro legal.

Aunque aún está bajo preparación la toma de decisiones, se ha acordado que formalizar la relación de Subud Japón

Cont en P16>

“  
Pero pronto  
recordó que  
tenemos que  
presentar  
pruebas del  
latihan en este  
mundo...  
”



El Congreso Japonés

y Susila Dharma Internacional es importante. Los miembros de Purnama se unieron en este acuerdo, con la sugerencia de un miembro de que, la forma en que trabajemos bien con la gente/organizaciones externas a Subud es la llave de nuestro futuro.

La mencionada formalización nos ayuda, especialmente Purnama, para ampliar las oportunidades de establecer relaciones fuera de Subud (los miembros de Purnama presentaron sus ideas de proporcionar una institución o instalación médica, aunque no se menciona mucho)

Después de la mencionada discusión, se acordó establecer Susila Dharma Nacional en Japón de alguna forma. Ichiro Nakamura (consejero del comité saliente), Halimah Hachisu (Consejera Kejiwaan), y Marihito Masuya fueron seleccionados para esta tarea.

Complacidos por la atmósfera de paz aportada por Renata, Judy y Sugandi, pienso que logramos el mejor resultado para el presente y hacia nuestros próximos pasos.

(\*)Purnama es originalmente un proyecto nacional dado a Subud Japón por Bapak. Rozak y otros miembros lo han estado administrando por muchos años. ●

## Talleres en el Congreso

De Miranda Wilson, Coordinadora de Talleres del Congreso Mundial

El programa de talleres del Congreso Mundial 2010 está planificado para ser una oferta diferente a los Congresos previos. La Asociación Mundial Subud (WSA) estará trabajando, de conjunto con las 'alas' afiliadas, concentrada en proporcionar una amplia selección de talleres patrocinados por la WSA en diferentes áreas, con el objetivo de incrementar nuestras experiencias del latihan y de diferentes aspectos de la organización Subud.

Un tema se centrará en talleres, para ayudar a los miembros a que el latihan se haga más activo en los distintos aspectos de sus vidas...

Otra área de interés pudiera ser sobre diferentes actividades Subud. El apoyo a proyectos Subud, y a otras iniciativas,

compartir e intercambiar ideas de negocios, e igualmente reuniones para jóvenes y por los jóvenes, pudieran estar incluidas... la tercer área planificada sería sobre temas del Forum de la WSA y sus Afiliados.

Habrá un lista oficial de talleres para los cuales estaremos buscando facilitadores, una vez que hayamos confirmado con las distintas organizaciones...

Por supuesto, la WSA está abierta a sugerencias para otros talleres no mencionados aquí.

El Congreso de Nueva Zelanda promete proporcionar una rica gama de talleres para satisfacer los diversos intereses y necesidades de nuestra comunidad internacional. Espero con ansias sus sugerencias y aportes.

Contacte a Miranda en  
[programme@subudworldcongress2010.com](mailto:programme@subudworldcongress2010.com) ●

### HORARIOS DE LATIHAN MUNDIAL

SEPTIEMBRE 5  
20:00 GMT

Para encontrar el tiempo correspondiente a su área vaya a  
[www.timeanddate.com/worldclock](http://www.timeanddate.com/worldclock)

## Anuncios

# Diario de eventos 2009/10

### AGOSTO 2009

9-16: Vacaciones de Verano en Europa

Lago Constanza en la frontera Suizo-Germana. Para familias y amigos, jóvenes y no tan jóvenes en el Jugendhotel am See, albergue de jóvenes. Habitación y comida. Adultos 200 Euros, Niños 3-14 155 Euros. Contacte Rusydah Ziesel en [rusydah@gmx.at](mailto:rusydah@gmx.at)

14-16: Encuentro de la Familia Subud

Britania y Congreso Nacional, Escuela Primaria Wolverhampton Royal. Contacte Ridwan Poole, Organizador del Congreso, +44 (0) 117 962 6644 [ridwan@btinternet.com](mailto:ridwan@btinternet.com) Para información y formulario de reservación en [www.subud.org.uk/congress](http://www.subud.org.uk/congress), o pinche en 'more.'

### SEPTIEMBRE

25-27: Congreso Nacional Belga Rachid Bziker escribe "será un congreso colorido y fresco". El nombre del Congreso es: 'AMOR Y LUZ' Contacte a Rachid en [subudinfo@gmail.com](mailto:subudinfo@gmail.com)

### NOVIEMBRE

14-16: Congreso Nacional de Colombia

Contacte a Lucas Roldán, Presidente [oroldan@fabricato.com](mailto:oroldan@fabricato.com)

### ENERO 2010

4-18: 13r CONGRESO MUNDIAL:

El Congreso de Christchurch, las fechas del Congreso Mundial de Nueva Zelanda son del 4 al 17 de enero, con llegada el 4 y regreso el 18 2010. Contacte los medios Subud o al Ejecutivo de la WSA (ISC) para más información [isc@subud.org](mailto:isc@subud.org). El sitio Web del congreso Mundial estará disponible en el 2009.

**ENVÍE SUS NOTICIAS  
PARA EL DIARIO DE  
EVENTOS AL EDITOR  
DE  
SUBUD VOICE**

[editor@subudvoice.net](mailto:editor@subudvoice.net)

**CONTRIBUYA A MUNDO HISPANO,  
EL COMPLEMENTO DE  
SUBUD VOICE EN ESPAÑOL**



Charlas de Bapak **19**  
V O L U M E N  
D I S P O N I B L E A H O R A

PRECIO (Incl p&p) UK £13 • Europa £ 14 • Otros £16

Pago mediante cheque bancario del RU o  
Tarjeta de Crédito Loudwater Farm, Loudwater  
Lane Rickmansworth

Herts WD3 4HG

Tel: + 44 (0) 1727 762210

Fax: + 44 (0) 1727 858080

**SPI**  
Subud  
Publication  
International

Email: [spi@subudbooks.co.uk](mailto:spi@subudbooks.co.uk)

¡Nuevo! [www.subudbooks.net](http://www.subudbooks.net)

### SUBUDVOICE en Español

Se publica mensualmente.

Por un equipo de Subud Cuba

Editor general:

**Dr.C Samuel Pérez Morillas**

Editor digital:

**MsC. Leonardo Comerón Mariño**

Subud Voice en español es una traducción del original en inglés. Su traductor es Samuel, actual presidente de Subud Cuba.

Si se interesa en suscribirse favor contacte con Samuel:

[banque@golfo.grm.sld.cu](mailto:banque@golfo.grm.sld.cu)

Si se interesa en responder en español a alguno de los artículos que aparecen traducidos puede enviar su colaboración, y ésta se publicará en Mundo Hispano.

Se aceptan artículos en español sobre cualquier tema Subud para ser publicado en Mundo Hispano. El objetivo es convertir a Mundo Hispano en el Subud Voice del Mundo Subud de los hispanoparlantes.

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos son responsabilidad exclusiva de los autores y no pueden verse como expresando la opinión de la Asociación Mundial Subud.

El nombre Subud y el símbolo de los siete círculos son marcas registradas de la Asociación Mundial Subud.